AERMEC

air conditioning

MANUALE USO - USER MANUAL- MANUEL D'UTILISATION - HANDBUCH - MANUAL USO

DEUMIDIFICATORE PORTATILE
PORTABLE DEHUMIDIFIER
DESHUMIDIFICATEUR PORTABLE
ENTFEUCHTER TRAGBAR
DESHUMIDIFICADOR PORTÁTIL

DMK12
DMK20
DMK24

AERMEC
COMPANY QUALITY SYSTEM
ICIM
ISO 9001:2008 • Cert. n° 0128
CISQ IQNet
AERMEC S.P.A.

CE

IT PAG. 5
GB PAG. 14
FR PAG. 23
DE PAG.32
ES PAG. 41

5 3 5 6 2 0 0 0 1

IDMKUJ. 0113.5356200_01

AERMEC S.p.A.
I-37040 Bevilacqua (VR) Italia – Via Roma, 996
Tel. (+39) 0442 633111
Telefax (+39) 0442 93730 – (+39) 0442 93566
www.aermec.com - info@aermec.com

DMK12
DMK20
DMK24

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Italiano

Noi, firmatari della presente, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che l'oggetto così definito:
deumidificatore portatile della serie DMK è conforme alle seguenti direttive:

- Direttiva Bassa Tensione: LVD 2006/95/CE
- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica: EMC 2004/108/CE

e risulta progettato, prodotto e commercializzato soddisfacendo le disposizioni delle seguenti normative comunitarie (tutti i modelli):

- EN 60335-2-40
- EN 62233
- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3

DECLARATION OF CONFORMITY CE

English

We the undersigned declare under our sole responsibility that the object defined as follows:
dehumidifier portable DMK complies with the following directives:

- Low Voltage Directive: LVD 2006/95/EC
- Electromagnetic Compatibility Directive: EMC 2004/108/EC

and is designed, produced and marketed in compliance with the provisions of the the following community standards (all the models):

- EN 60335-2-40
- EN 62233
- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3

CERTIFICAT DE CONFORMITE CE

Français

Nous, soussignés, déclarons sous notre seule responsabilité que l'objet défini comme suit:
DMK déshumidificateur portatif est conforme aux directives suivantes:

- Directive Basse Tension: LVD 2006/95/EC
- Directive Compatibilité Electromagnétique: EMC 2004/108/EC

et est conçu, produit et commercialisé conformément aux dispositions des normatives communautaires suivantes (tous les modèles):

- EN 60335-2-40
- EN 62233
- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE

Deutsche

Wir, die Unterzeichner erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das Objekt wie folgt definiert:
Entfeuchter tragbare DMK entspricht den folgenden Richtlinien:

- Niederspannungsrichtlinie: LVD 2006/95/EC
- Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit: EMC 2004/108/EC

sowie unter Einhaltung der folgenden gemeinschaftlichen Bestimmungen entworfen, hergestellt und vertrieben wird (alle Modelle):

- EN 60335-2-40
- EN 62233
- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Español

Los abajo firmantes declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el objeto definido de la siguiente manera:
DMK deshumidificador portátil cumple con las siguientes directivas:

- Equipos de Baja Tensión Directiva: LVD 2006/95/EC
- Directiva Compatibilidad Electromagnética: EMC 2004/108/EC

y resulta proyectado, producido y comercializado satisfaciendo las disposiciones de las siguientes normativas comunitarias (todos los modelos):

- EN 60335-2-40
- EN 62233
- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3

Bevilacqua, 18/01/2013

La Direzione Commerciale
Luigi Zucchi

INDICE

1. DEUMIDIFICATORE D'ARIA PORTATILE 5
2. COME SI PRESENTA 5
3. AVVIAMENTO 5
4. IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA 6
5. INSTALLAZIONE 6
6. RACCOLTA DELL'ACQUA DI CONDENSA 7
7. PANNELLO COMANDI 8
8. MANUTENZIONE 9
9. DATI TECNICI 10
10. SCHEMI ELETTRICI 11
11. PROBLEMI E SOLUZIONI 13

INDEX

12. PORTABLE AIR DEHUMIDIFIER 14
13. DESCRIPTION 14
14. STARTING 14
15. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS 15
16. INSTALLATION 15
17. CONDENSATE COLLECTION BUCKET 16
18. CONTROL PANEL 17
19. MAINTENANCE 18
20. TECHNICAL DATA 19
21. WIRING 20
22. PROBLEMS AND SOLUTIONS 22

INDEX

23. DÉSHUMIDIFICATEUR DE AIR PORTABLE 23
24. COMME SE PRÉSENTE 23
25. DÉMARRAGE 23
26. IMPORTANTES RÈGLES DE SÛRETÉ 24
27. INSTALLATION 24
28. COLLECTE DE L'EAU DE BUÉE 25
29. PANNEAU DE CONTRÔLE 26
30. ENTRETIEN 27
31. DONNÉES TECHNIQUES 28
32. SCHÉMAS ÉLECTRIQUES 29
33. PROBLÈMES ET SOLUTIONS 31

INDEX

34. ENTFEUCHTER TRAGBAR 32
35. PRODUKTBESCHREIBUNG 32
36. INBETRIEBNAHME 32
37. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE 33
38. INBETRIEBNAHME 33
39. AUFSAMMLUNG DES KONDENSWASSERS 34
40. BEDIENFELDER 35
41. WARTUNG 36
42. TECHNISCHE DATEN 37
43. SCHALTPLAN 38
44. FEHLERBEHEBUNG 40

ÍNDICE

45. DESHUMIDIFICADOR DE AIRE PORTÁTIL 41
46. COMO SE PRESENTA 41
47. ARRANQUE 41
48. IMPORTANTES NORMAS DE SEGURIDAD 42
49. INSTALACIÓN 42
50. RECOGIDA AGUA DE CONDENSACIÓN 43
51. PANEL DE CONTROL 44
52. MANTENIMIENTO 45
53. DATOS TÉCNICOS 46
54. ESQUEMAS ELÉCTRICOS 47
55. PROBLEMAS Y SOLUCIONES 49

INFORMAZIONI GENERALI

Conservare il manuale in luogo asciutto, per evitare il deterioramento, per almeno 10 anni per eventuali riferimenti futuri.

Leggere attentamente e completamente tutte le informazioni contenute in questo manuale.
Prestare particolarmente attenzione alle norme d'uso accompagnate dalla scritta "ATTENZIONE" in quanto, se non osservate, possono causare danno alla macchina e/o a persone e cose.
Per anomalie non contemplate da questo manuale, interpellare tempestivamente il Servizio Assistenza di zona.
AERMEC S.p.A. declina ogni responsabilità per qualsiasi danno dovuto ad un uso improprio della macchina, ad una lettura parziale o superficiale delle informazioni contenute in questo manuale.

GENERAL INFORMATION

Keep the manual in a dry place to avoid deterioration, for at least ten years for any future reference.

Carefully and thoroughly read all the information contained in this manual.
Pay particular attention to the usage regulations accompanied by the word "WARNING" because, if they are not complied with, damage can be caused to the machine and/or injury to persons or damage to property may result.
If any malfunctions are not included in this manual, contact the local After Sales Service immediately.
AERMEC S.p.A. declines all liability for any damage due to improper use of the machine, or the partial or superficial reading of the information contained in this manual.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Conserver les manuels dans un endroit sec, afin d'éviter leur détérioration, pendant au moins 10 ans, pour toutes éventuelles consultations futures.

Lire attentivement et entièrement toutes les informations contenues dans ce manuel.
Prêter une attention particulière aux normes d'utilisation signalées par les inscription "ATTENTION", car leur non observance pourrait causer un dommage à l'appareil et/ou aux personnes et objets.
Pour toute anomalie non mentionnée dans ce manuel, contacter aussitôt le service d'assistance de votre secteur.
AERMEC S.p.A. décline toute responsabilité pour tout dommage dû à une utilisation impropre de l'appareil et à une lecture partielle ou superficielle des informations contenues dans ce manuel.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Die Handbücher an einem trockenen Ort aufbewahren, damit es mindestens weitere 10 Jahre für eventuelle Informationen einsehbar ist.

Alle in diesem Handbuch enthaltenen Informationen aufmerksam und vollständig lesen.
Achten Sie insbesondere auf die Benutzungsanweisungen mit den Hinweisen "ACHTUNG", da deren Nichtbeachtung Schäden am Gerät bzw. Sach- und Personenschäden zur Folge haben kann.
Wenden Sie sich bei Betriebsstörungen, die in diesem Handbuch nicht aufgeführt sind, umgehend an die zuständige Kundendienststelle.
Die AERMEC S.p.A. übernimmt keine Haftung für Schäden aus dem unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes und der teilweisen oder oberflächlichen Lektüre der in diesem Handbuch enthaltenen Informationen.

INFORMACIÓN GENERAL

Conserve el manual en un lugar seco, durante al menos 10 años, para evitar su deterioro y para poder consultarlo en el futuro.

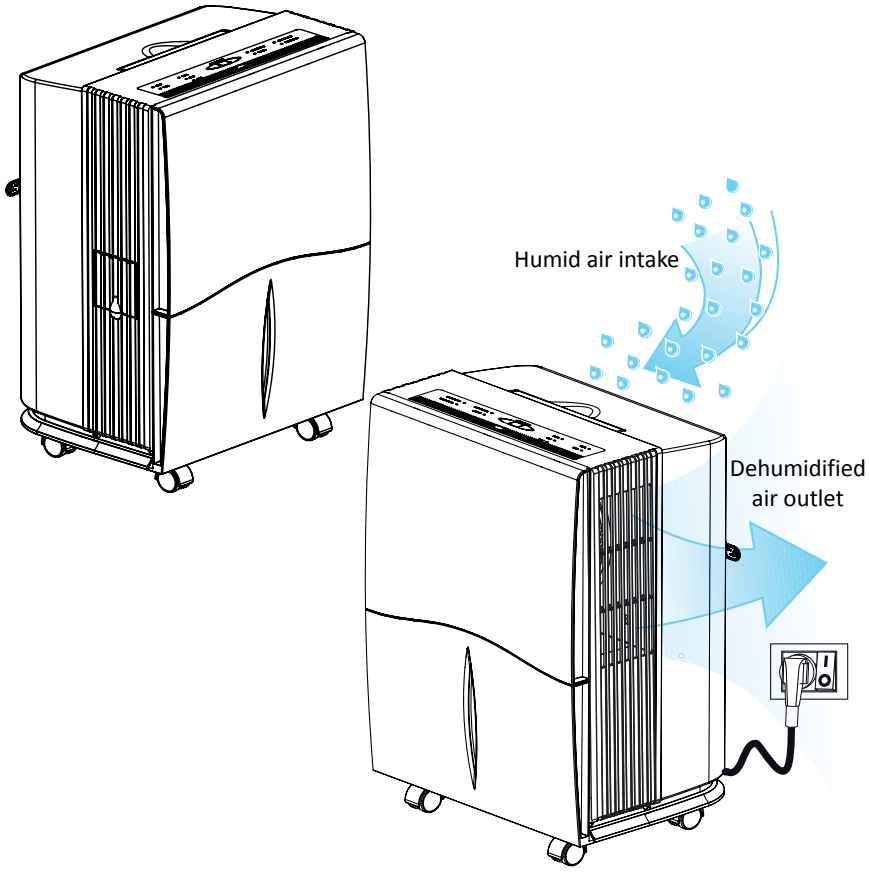
Lea atenta y completamente todas las informaciones contenidas en este manual.
Preste particular atención a las normas de uso acompañadas de las indicacione "ATENCIÓN" puesto que, si no se cumplen, pueden causar el deterioro de la máquina y/o daños personales y materiales.
En caso de anomalías no contempladas en este manual, contacte inmediatamente con el Servicio de Asistencia de su zona.
AERMEC S.p.A. declina cualquier responsabilidad derivada de cualquier daño debido a un uso impropio de la máquina, o bien de una lectura parcial o superficial de la información contenida en este manual.

12. PORTABLE AIR DEHUMIDIFIER

We thank you for your purchase of an Aermec DMK portable dehumidifier. Manufactured from superior materials, in strict compliance with safety standards, the DMK is easy to use and will last a long time.

The Aermec DMK portable dehumidifier is a unit which brings humidity levels to comfort value for domestic environments.

Versatile and easy to use, it can be used in bedrooms, basements, bathrooms and in rooms where laundry is dried in order to reduce humidity levels to ideal values. High humidity levels are a source of discomfort and can degrade the house by causing mould.



13. DESCRIPTION

Consists of a unit mounted on four rotating wheels and transport handle, for easy movement of the unit from one room to another and a top mounted control panel for which is easily visible and accessible.

It is available in three models of different dehumidification capacities:

- DMK12	12 litres daily capacity
- DMK20	20 litres daily capacity
- DMK24	24 litres daily capacity

14. STARTING

Read the manual carefully and fully before first using the dehumidifier.
Lack of observation of the instructions may damage the unit and void the warranty.
Before connecting the dehumidifier ensure that:
- It is located on a stable floor capable of supporting the weight of the dehumidifier with the condensate collection bucket full.
- There is good airflow in the room, Do not allow curtains or other objects block the intake or outlet air.
- The condensate collection bucket is empty and correctly inserted.
- The electrical cable is completely unwound.
The dehumidifier must always be kept vertical because it contains a refrigerant. After removing the packaging leave it in a vertical position to allow the refrigerant to distribute correctly and wait two hours before starting.
When starting for the first time allow the dehumidifier to operate for 24 hours.
It is normal that the air around the dehumidifier in operation becomes warmer.
Better results are obtained locating the unit away from sources of heat and keeping doors and windows closed.
Place the dehumidifier in a space where the temperature is not less than 5°C.
Do not use outdoors.

15. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

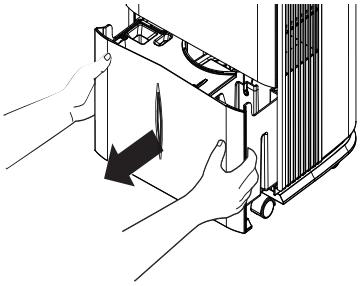
IF USED IN A BATHROOM ENSURE NO WATER ENTERS THE UNIT.

The units must not be connected to a multi-way socket and the power cable must not pass underneath a carpet.
Do not pull the electrical cable to remove the plug. Never disconnect the power cable whilst the dehumidifier is operating: this might damage the unit's electronic circuit boards. This dehumidifier is only for domestic use (residences, offices, shops): any other use is considered improper.
Do not disassemble or attempt to repair the dehumidifier. This may only be done by an Authorised Service Centre.
Do not use the unit in the event of a malfunction or if it appears damaged: disconnect the plug and ask assistance from an Authorised Service Centre.
Do not try to move the dehumidifier on top of carpets or other objects.

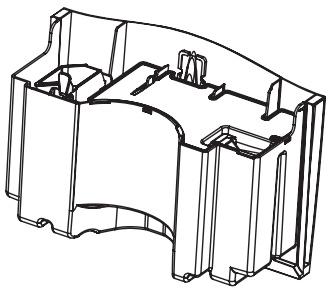
16. INSTALLATION

Before starting the dehumidifier it is necessary to carry out some preliminary operations to the condensate collection bucket.

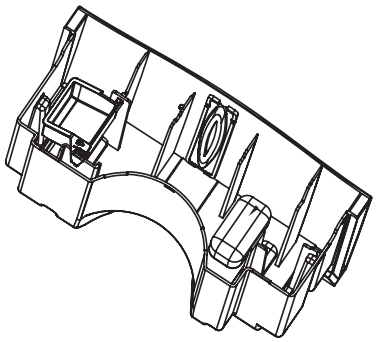
1. Remove the condensate collection bucket as shown in the figure.



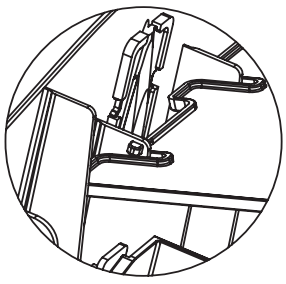
2. Push the sides of the condensate collection bucket to unhook the two hooks of the cover, then remove the cover.

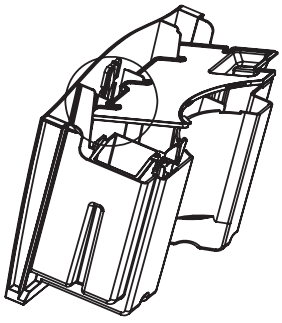


3. Check there are no foreign objects in the condensate collection bucket.



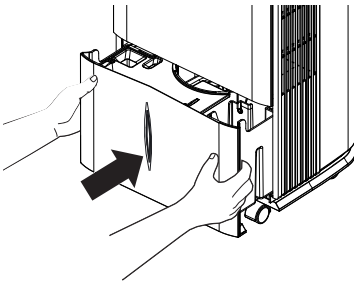
4. Insert the cover as shown in the figure, then press the back of the cover to lock the hooks in the holes of the condensate collection bucket. Close the cover.





5. Check that the float is correctly positioned for its normal operation. If not carefully move it until correctly positioned.

6. Refit the condensate collection bucket.



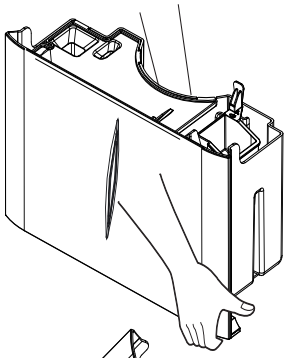
17. CONDENSATE COLLECTION BUCKET

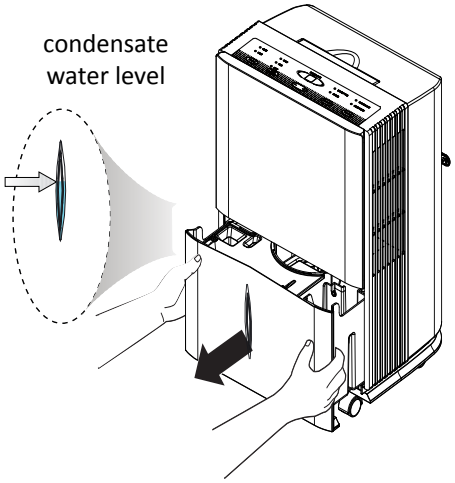
The collection of condensate can be done in two ways:

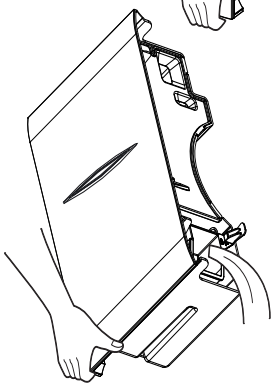
1. In the condensate collection bucket which has to be periodically emptied.
2. Directly to a drain.

WARNING:
With either method the dehumidifier will not operate if the condensate collection bucket is not correctly fitted.

Do not remove the condensate collection bucket when the dehumidifier is in operation or when it has just been switched off.

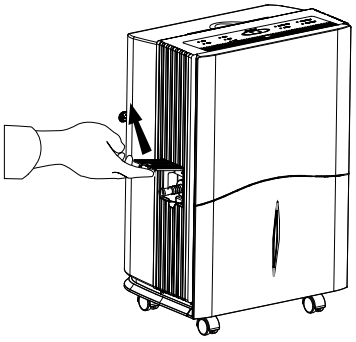


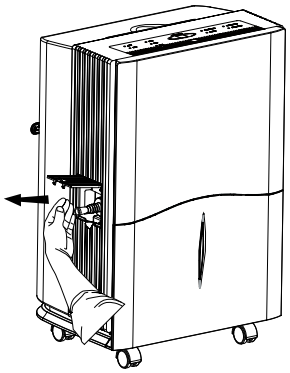


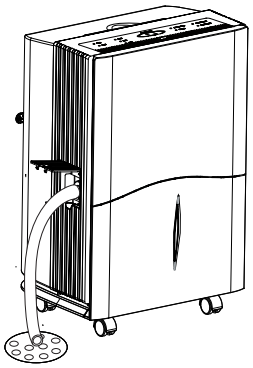


1. EMPTYING THE CONDENSATE COLLECTION BUCKET

If the tube for direct drain is not connected the condensate is collected in the condensate collection bucket until it is full (4.9 litres). When the condensate collection bucket is full the indicator BUCKER FULL will light up and the dehumidifier will stop automatically. See the paragraph **CLEANING THE CONDENSATE COLLECTION BUCKET.**







2. DIRECT DRAIN

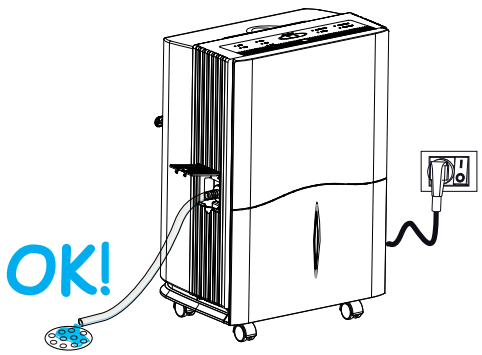
The dehumidifier can be connected directly to a drain with a rubber tube of 14 mm internal diameter (not provided), thereby operating without the need to empty the condensate collection bucket.

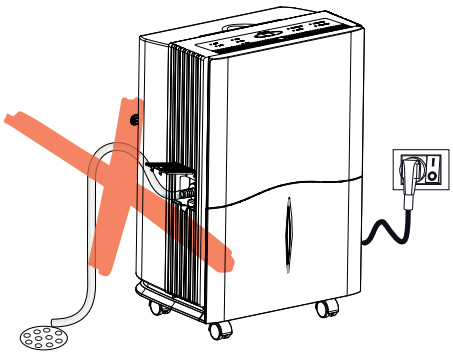
WARNING: DISCONNECT THE PLUG BEFORE CONNECTING THE DEHUMIDIFIER TO THE DRAIN.

To connect to the drain follow these instructions:

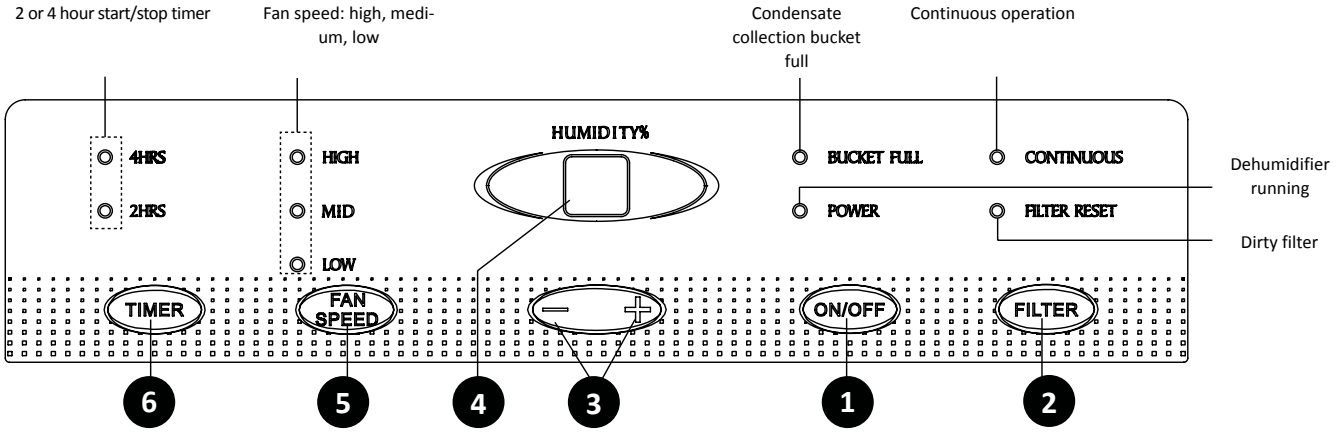
1. Open the cover on the side of the dehumidifier.
2. Remove the rubber plug.
3. Manually insert the rubber tube to the drain outlet connection. Ensure there are no leaks.
4. Periodically check the condensate drain system is working correctly

WARNING: Ensure the condensate drain tube remains below the outlet level of the unit so that there is a slope for the condensate to drain naturally.
WARNING: To revert to the normal drain method stop the dehumidifier, wait until the drain tube is completely empty, otherwise the water will drain without being collected in the condensate collection bucket. Remember to refit the rubber plug to the outlet tube.





18. CONTROL PANEL



WARNING: WHEN THE CONDENSATE COLLECTION BUCKET IS FULL OR REMOVED NO CONTROLS CAN BE SET.

LEGEND:

1 "ON/OFF" BUTTON:

Press the "ON/OFF" button to start or stop the dehumidifier.

2 "FILTER" BUTTON:

After 250 hours of humidifier operation the FILTER RESET indicator will light up showing that the filter needs cleaning. Remove and clean the filter. See the paragraph on cleaning the filter.

3 "+/-" BUTTON:

Press to set the required Relative Humidity (RH) between 80% and 35% in steps of 5%. Press the "-" button until the 35% level to use the CONTINUOUS operating mode which will be shown by the indicator lighting up. In the CONTINUOUS operating mode the dehumidifier work continuously at maximum capacity if connected to the direct drain rubber tube or until the condensate collection bucket is full.

4 DISPLAY:

The display shows the required Relative Humidity (RH) and it is adjusted with the "+/-" buttons. During normal operation the display shows the actual Relative Humidity (RH) of the space, with a tolerance of ± 5%.

5 "FAN SPEED" BUTTON:

Press to set the fan speed **HIGH**, **MID** (Medium) or **LOW**. Select a **HIGH** speed for a quicker dehumidification of the air. Once the required Relative Humidity (RH) is reached set the fan speed to **MID** or **LOW** to have a quieter unit operation.

6 "TIMER" BUTTON:

If the unit is running press the "**TIMER**" button once and the unit will stop after 2 hours, press the button twice and the unit will stop after 4 hours. If the unit is off (standby) press the "**TIMER**" button once and the unit will start after 2 hours, press the button twice and the unit will start after 4 hours.

OTHER CHARACTERISTICS:

Indicator BUCKET FULL lit

The lit indicator shows the:

1. Condensate collection bucket full.
2. Condensate collection bucket missing.
3. Condensate collection bucket not correctly fitted.

Alarm

If the condensate collection bucket is full or missing for more than three minutes and alarm will sound for around 10 seconds to show that it requires emptying and/or repositioning.

Automatic stopping

The water level sensor stops the dehumidifier when the condensate collection bucket is full or when it has been removed or when not correctly fitted.

Automatic defrost

When frost forms on the evaporating coil the compressors automatically stops and the fan continuous to run until the frost is completely thawed from the evaporating coil. Afterwards the compressor will start and operate normally.

Power supply interruption

In the event there is an interruption of the power supply the unit will restart automatically when power is reapplied and continue running with the same setting as before the power interruption.

19. MAINTENANCE

CARE AND CLEANING THE DEHUMIDIFIER

Before commencing any operation stop the dehumidifier and disconnect the electrical plug.

CLEANING THE CASING AND GRILLE

Use water and a delicate detergent. Do not use bleach or abrasive cleaners.
To clean the grille use a vacuum cleaner or a brush.

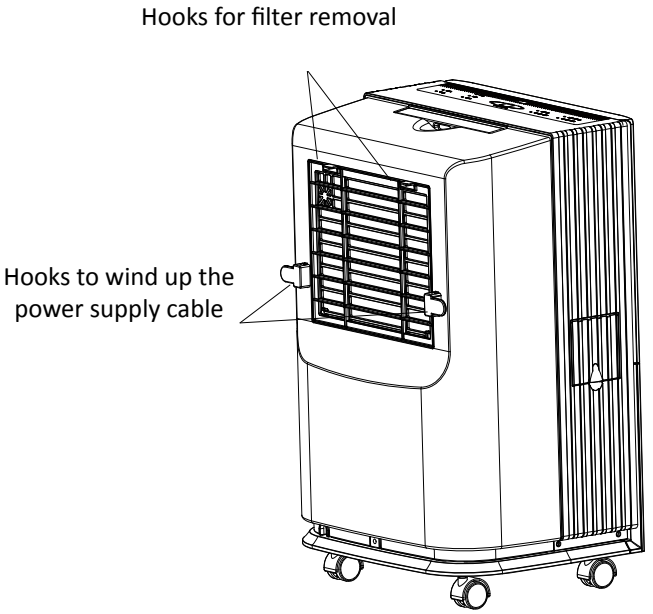
CLEANING THE CONDENSATE COLLECTION BUCKET

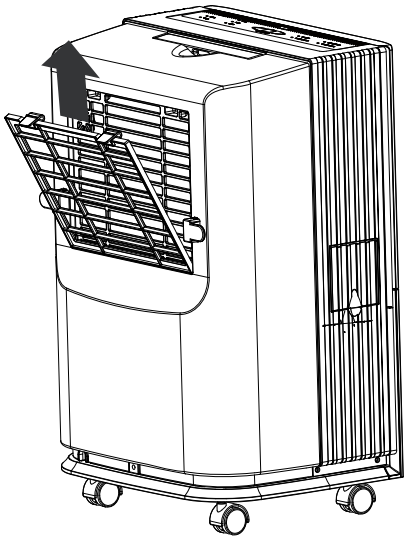
Every two weeks clean the condensate collection bucket to prevent the growth of mould, mushrooms and bacteria. Remove it from the dehumidifier, as described earlier, empty it and partially fill with clean water and add some delicate detergent. Empty and rinse.
WARNING: Do not use a washing machine to clean the condensate collection bucket.
Correctly refit the condensate collection bucket.

AIR FILTER CLEANING

The air filter must be checked and cleaned frequently for the unit to function correctly.
After about 250 hours of operation the FILTER RESET indicator will light up to remind to clean the filter. Remove the filter pressing the two hooks (see the figure beside), remove, clean with tepid water and soap,rinse and allow to dry before refitting. Start the dehumidifier and press the "FILTER" button to switch off the FILTER RESET indicator.
WARNING: Do not wash the filter in a washing machine.

WARNING: Do not use the dehumidifier without a filter because the dirt will affect the performance of the unit.





20. TECHNICAL DATA

		DMK12	DMK20	DMK24
Dehumidification capacity[1]	[l/24h]	12	20	24
Dehumidification capacity[2]	[l/24h]	4.3	11.5	13.2
Sound power level (max/med/min)	[dB(A)]	53/51/49	55/53/51	57/55/53
Sound pressure level (max/med/min)[3]	[dB(A)]	43/41/39	45/43/41	47/45/43
Air flow (max/med/min)	[m^3/h]	150/120/100	150/130/115	190/170/145
Condensate collection bucket capacity	[l]	4.9		
Power supply	[V~Hz]	230V~50Hz		
Power input[1]	[W]	250	380	390
Current input[1]	[A]	1.1	1.7	1.7
Rated input power[4]	[W]	330	480	500
Refrigerant		R134a	R134a	R134a
Refrigerant charge	[kg]	0.09	0.20	0.24
Net weight	[kg]	12.5	14.5	15
Gross weight	[kg]	14	16	16.5

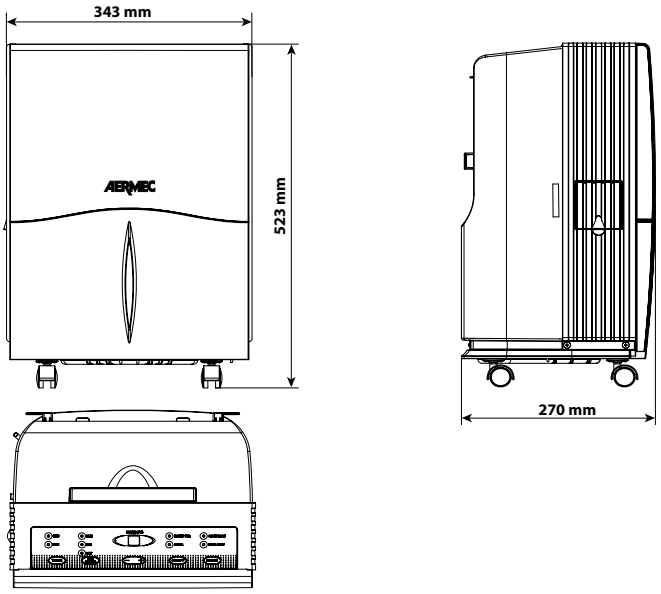
[1] Indoor air temperature 30°C d.b. ; 27°C w.b.

[2] Indoor air temperature (Tested in accordance with EN-810) 27°C d.b. ; 21°C w.b.

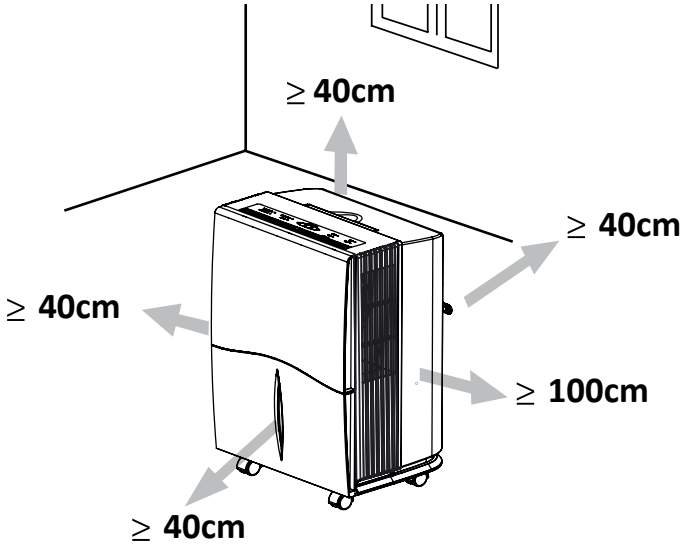
[3] Sound pressure level measured in a semi anechoic chamber front distance 1m

[4] Tested according to EN-60335

DIMENSIONAL DATA



MINIMUM CLEARANCE SPACE

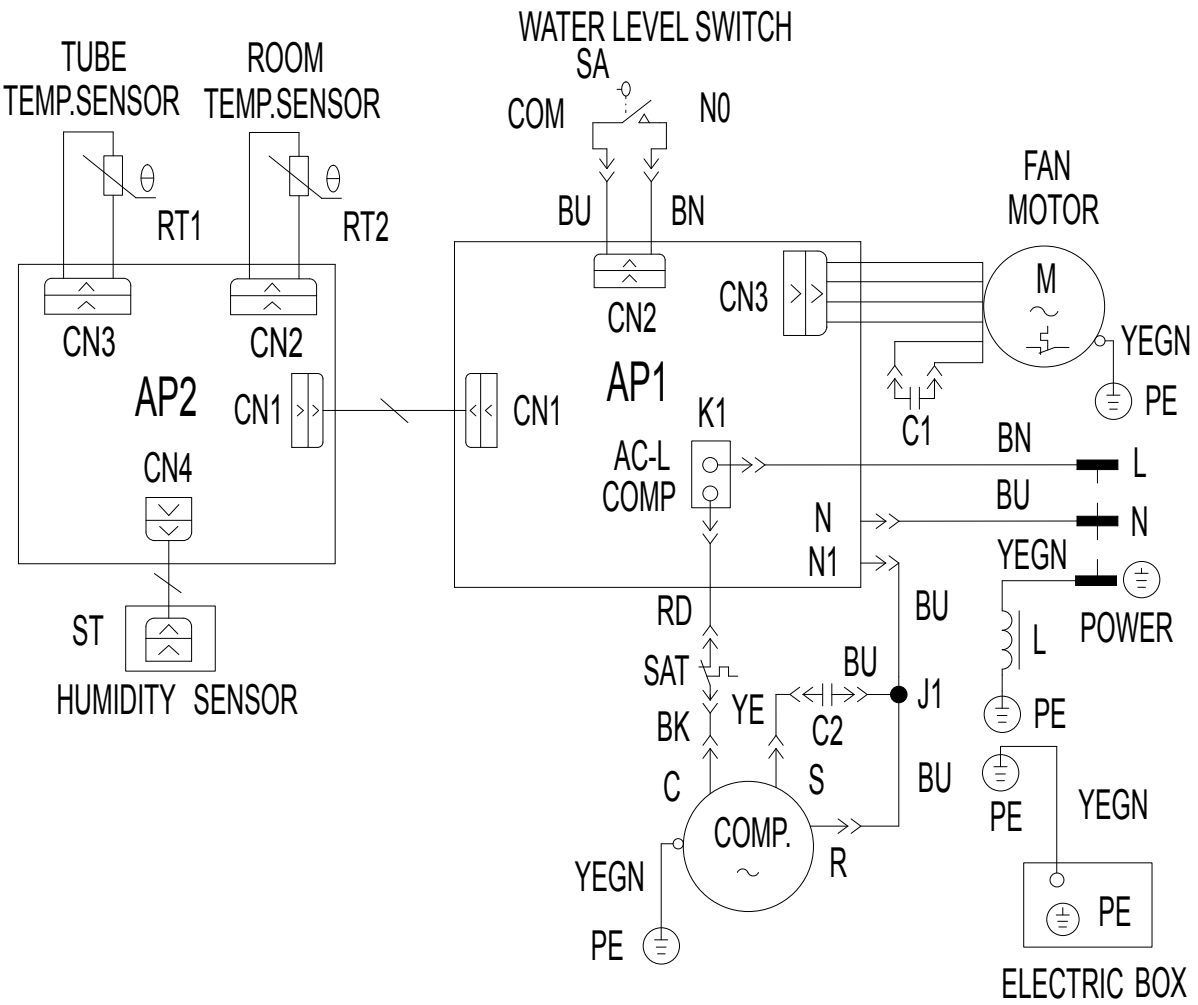


21. WIRING

LEGEND

SYMBOL	DESCRIPTION	SYMBOL	DESCRIPTION
OG	orange	BN	brown
VT	purple	BU	blue
WH	white	BK	black
YE	yellow	COMP	compressor
RD	red	⏚	earthing
YEGN	yellow green		

DMK12 - DMK20 - DMK24



IF THE DEHUMIDIFIER IS NOT USED FOR SOME TIME

If the dehumidifier will not be used for a long period of time then before storage ensure that:

1. Switch it off, remove the plug and fold the cable carefully.
2. Completely empty the dehumidifier of any water, empty the condensate collection bucket and dry any remaining water with a cloth.
3. Remove any condensate discharge tube and close the outlet pipe with the rubber plug.
4. Refit the bucket
5. Remove and clean the filter with a vacuum cleaner, If the filter is very dirty clean it with tepid water and a neutral soap and dry it before refitting
6. Protect the dehumidifier from dust with suitable packaging and store in a clean and dry environment.

22. PROBLEMS AND SOLUTIONS

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	WHAT TO DO
The dehumidifier does not start	The dehumidifier is not correctly connected to the power supply	Ensure that the dehumidifier plug is correctly inserted in the socket
	The dehumidifier has reached the desired humidity level or the condensate collection bucket is full	The dehumidifier switches off automatically when these two conditions occur. Set a lower humidity level or empty the condensate collection bucket and re-insert it correctly
	The condensate collection bucket is not in the correct position	Position the condensate collection bucket correctly
	The float is not in the correct position	Open the condensate collection bucket as described in the **Installation** paragraph and place the float in the correct position
	Interruption and then the electrical power is reapplied	When electrical power is reapplied it is normal for the unit starts to dehumidify correctly after 3 minutes. The protective system ensures that there is a 3 minute time delay before starting the compressor to avoid overloads
The dehumidifier does not dehumidify the air as it should	Not enough time has passed to ensure the removal of humidity	On first starting allow to operate for at least 24 hours to reach the desired humidity
	The air flow outlet is blocked	Ensure that there are no curtains, furniture or other objects blocking the intake or outlet of the dehumidifier. See the section on **Minimum clearance space**
	The filter is dirty	See the section on **Cleaning and maintenance**
	The humidity level set may not be sufficiently low	To have drier air press the "-" button and set a lower humidity percentage or set the operating mode to CONTINUOUS for maximum dehumidification
	Doors and windows are not closed	Check that all doors and windows are completely closed
	The drier is discharging humid air into the room	Install the dehumidifier far from the drier. The drier must discharge humid air outdoors
	The room temperature is too low	The capacity of the dehumidifier is better at higher ambient temperatures. Low ambient temperatures reduce the dehumidifier capacity. The dehumidifier is designed to operate at temperatures greater than 5°C
The dehumidifier works too hard	The dehumidifier area is too big	The capacity of the dehumidifier might not be sufficient
	The doors and windows are open	Close all the external doors and windows
Frost forms on the evaporating coil of the dehumidifier	The ambient temperature is less than 5°C	This is normal. See the paragraph **Automatic defrost**
The controls cannot be set	When the compressor switches off the fan continuous to work for around 3 minutes	This is normal. Wait for around 3 minutes and set the desired fan speed
Water on the floor	The rubber tube for direct discharge may be loose	Check the rubber tube for direct discharge connection. See the paragraph **Condensate water collection**
	The condensate is to be collected in the bucket but the rubber tube for direct discharge is also connected	If condensate is to be collected in the bucket remove the rubber tube for direct discharge and insert the rubber plug in the outlet tube. See the paragraph **Condensate water collection**
	The condensate is to be collected in the bucket, the rubber tube for direct discharge is not installed but the rubber plug is not correctly inserted in the outlet tube	Correctly insert the rubber plug into the outlet tube
	The float is not in the correct position	Open the condensate collection bucket as described in the **Installation** paragraph and place the float in the correct position

I dati tecnici riportati nella presente documentazione non sono impegnativi.

AERMEC S.p.A. si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie per il miglioramento del prodotto.

Les données mentionnées dans ce manuel ne constituent aucun engagement de notre part. Aermec S.p.A. se réserve le droit de modifier à tous moments les données considérées nécessaires à l'amelioration du produit.

Technical data shown in this booklet are not binding.
Aermec S.p.A. shall have the right to introduce at any time whatever modifications deemed necessary to the improvement of the product.

Im Sinne des technischen Fortsschrittes behält sich Aermec S.p.A. vor, in der Produktion Änderungen und Verbesserungen ohne Ankündigung durchzuführen.

Los datos técnicos de este documento no son vinculantes.
AERMEC S.p.A. se reserva el derecho de realizar en cualquier momento las modificaciones que considere necesarias para mejorar el producto.

AERMEC S.p.A.
I-37040 Bevilacqua (VR) - Italia
Via Roma, 996 - Tel. (+39) 0442 633111
Telefax (+39) 0442 93730 - (+39) 0442 93566
www.aermec.com